A NEW FLAVONOL GLYCOSIDE FROM CERBERA MANGHAS

AKIYO SAKUSHIMA, SANSEI NISHIBE and SUEO HISADA

Faculty of Pharmaceutical Sciences, Higashi Nippon Gakuen University, Ishikari-Tobetsu, Hokkaido, 061-02, Japan

(Revised received June 1979)

Key Word Index—Cerbera manghas: Apocynaceae; quercetin tetraglycoside; $3-O-(2^G$ -rhamnosylrutinosyl)- $7-O-\beta$ -glucosylquercetin.

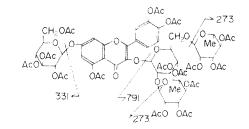
In previous papers [1, 2] the structures of four flavonol glycosides from the leaves of Cerbera manghas L. were elucidated. In the present paper a new flavonol tetraglycoside, $3\text{-}O\text{-}(2^G\text{-rhamnosylrutinosyl})\text{-}7\text{-}O\text{-}\beta\text{-glucosylquercetin}$ (1a) was isolated. The only known flavonol having four sugars is kaempferol-3-sophorotrioside-7-rhamnoside from Solanum tuberosum seed.

Acid hydrolysis of 1a gave quercetin, L-rhamnose and p-glucose. The behavior of the peaks at 258, 268 (shoulder) and 357 nm in the UV spectrum of 1a, in the presence of NaOAc, NaOMe and AlCl₃, respectively, were in agreement with those of quercetin 3-Oglucoside-7-O-rhamnoside [3], thus indicating the absence of free phenolic groups at C-3 and C-7. was treated with acetic anhydride and pyridine at room temperature to give the acetylated derivative 1b. The ¹H NMR spectral data of **1b** showed the presence of two rhamnose methyl protons as a multiplet, aromatic acetoxyl protons as three singlets and four glycose protons. The glycosylation of the 7-hydroxyl group was indicated by signals at 6.70 ppm (6-H, d) and 7.03 (8-H, d) to shift downfield [4]. The mass spectrum of 1b (see Experimental) showed that the parent glucoside contained two rhamnose and two glucose units (Fig. 1.)[5]. Similar mass spectral fragments for sugar and aglycone moieties are reported for eudiposide [6] and $3\text{-}O\text{-}(2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosyl})$ -quercetin [2]. Therefore, $\mathbf{1a}$ is either $3\text{-}O\text{-}(2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosyl})$ - $7\text{-}O\text{-}\beta\text{-}$ glucosylquercetin or $7\text{-}(2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosyl})$ isoquercitrin. The position of the glucosidic and $2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosidic}$ linkages was determined by enzymatic hydrolysis of $\mathbf{1a}$ with $\beta\text{-}$ glucosidase to give $3\text{-}O\text{-}2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosyl}$ -quercetin and D-glucose. This also proves the $\beta\text{-}$ linkage of the glucose moiety at the 7-position of the molecule. Therefore, $\mathbf{1a}$ is $3\text{-}O\text{-}(2^G\text{-}\text{rhamnosylrutinosyl})$ - $7\text{-}O\text{-}\beta\text{-}$ glucosylquercetin.

EXPERIMENTAL

The compounds were detected by TLC on precoated Si gel (F-254). MS were obtained by direct inlet, electron energy 20 eV, ion source temp. 290°.

Isolation of 1a. Dried leaves of Cerbera manghas L. collected in Okinawa Island, were extracted ×3 with MeOH. The concd extract plus H₂O was extracted successively with Et₂O, CHCl₃, EtOAc and n-BuOH. The n-BuOH extract



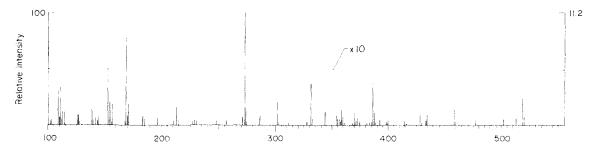


Fig. 1. Mass spectrum of 3-O-(2^G-rhamnopyranosyl)rutinosyl-7-O- β -glucopyranosylquercetin peracetate (1b)

was chromatographed on a Si gel column with a CHCl₃-MeOH gradient, collecting those fractions which gave a positive HCl-Mg reaction. These fractions were chromatographed on a Si gel column with CHCl₃-MeOH (13:7) to give a yellow powder (1a).

 $3 - O - (2^G - Rhamnosylrutinosyl) - 7 - O - β - glucosylquercetin$ (1a). 60 mg (from abs. MeOH), mp 197–203°, R_f 0.17 or TLC, EtOAc-MeCOEt-HCOOH-H₂O (5:3:1:1) 269 (sh), 357; +AlCl₃: 274, 300 (sh), 411.5; +AlCl₃/HCl: 270, 300 (sh), 402; +NaOAc: 261.5, 294 (sh), 378, 430 (sh); +NaOMe: 245 (sh), 267, 396.5. IR: KBr—3380 (OH) 2920 (CH), 1660 (C=O), 1600 (C=C), 1200, 1070 (C-O) (Found: C, 48.56; H, 5.61. $C_{39}H_{50}O_{25} \cdot 2^1_2H_2O$, requires: C 48.60; H, 5.75%).

3-O-(2^G-Rhamnosylrutinosyl)-7-O-β-glucosylquercetin peracetate (**1b**). **1a** was treated with Ac₂O and C₄H₅N at room temp. for 7 says to give the acetate (**1b**). ¹H NMR (60 MHz, CDCl₃): 80.85-1.10 (6H, m, rhamnose-CH₃×2) 1.19-2.16 (36H, m, glycose-COCH₃×12), 2.30, 2.35, 2.56 (9H, each s, 5, 3′, 4′-OCOCH₃×3), 3.45-5.70 (30H, m glycose-H), 6.70 (1H, d, J=3 Hz, 6-H), 7.03 (1H, d, J=3 Hz, 8-H), 7.35 (1H, br, 5′-H), 7.93-8.03 (2H, m, 2′,6-H) MS m/e (rel. int.): 791, 759, 717, 519 (2.3), 428 (1.0) 386 (4.7), 344 (11.0), 331 (38.0), 302 (20.6), 273 (100)

213 (16.5), 169 (78.0), 153 (51.2), 139 (13.1), 111 (34.5) 109 (31.1).

Enzymatic hydrolysis of **1a. 1a** was treated with β -glucosidase (Miles laboratories) at room temp. for 2 weeks, $3 \cdot O \cdot (2^G - \text{rhamnosylrutinosyl})$ quercetin ($R_f = 0.30$) was identified by TLC (EtOAc-MeCOEt-HCOOH-H₂O, 5:3:1:1, with an authentic sample. D-glucose was identified by GLC.

REFERENCES

- 1. Sakushima, A., Nishibe, S., Hisada, S., Nro, Y. and Hisada, Y. (1976) Yakugaku Zasshi 96, 1046.
- Part of this work was presented at the 24th Annual Meeting of the Japanese Society of Pharmacognosy, Tokyo, September, 1977.
- Mabry, T. J., Markham, K., R. and Thomas, M. B. (1970)
 The Systematic Identification of the Flavonoids. Springer,
 Berlin.
- Harborne, J. B., Mabry, T. J. and Mabry, H. (1975) The Flavonoids. Chapman & Hall, London.
- Komori, T., Ida, Y., Mutou, Y., Miyahara, K., Nohara, T. and Kawasaki, T. (1975) Biomed. Mass Spectrom. 2, 65.
- Ogawa, M. and Ogihara, Y. (1975) Yakugaku Zasshi 95, 655.

Phytochemistry, 1980, Vol. 19, pp. 713-714. Pergamon Press Ltd. Printed in England,

QUERCETAGETIN 5-METHYL ETHER FROM THE PETALS OF TAGETES PATULA

D. K. Bhardwaj, M. S. Bisht, S. C. Uain, C. K. Mehta and G. C. Sharma

Department of Chemistry, University of Delhi, Delhi-110007, India

(Received 20 July 1979)

Key Word Index—Tagetes patula; Compositae; flavones; luteolin; allopatuletin; 3,6,7,3',4'-pentahydroxy-5-methoxyflavone.

Tagetes patula has been examined extensively for its chemical components [1]. The present communication describes the isolation and characterization of a new flavone, allopatuletin, from the petals. Air-dried petals (4 kg) of T. patula were extracted successively with petrol, C_6H_6 and EtOH. The EtOH extract was extracted with Et_2O and then EtOAc to separate the glycosidic and non-glycosidic fractions. The glycosidic fractions (Et_2O and EtOAc insoluble) yielded patulitrin and quercetagitrin.

The non-glycosidic fraction was chromatographed over a Si gel column using several solvent systems. Elutions with C_6H_6 -MeOH (93:7; 9:1) gave compounds A and B, C_6H_6 -MeOH (17:3; 41:9) yielded compounds C and D whereas C_6H_6 -MeOH (7:3) gave D only. Since these mixtures could not be further resolved by column chromatography the fractions A+

B and C+D were acetylated (Ac_2O/Py) separately and the resulting acetate mixtures (A_1+B_1 and C_1+D_1) were separated and isolated by PLC on Si gel (C_6H_6-MeOH ; 9:1). A_1-D_1 were deacetylated to obtain A-D using EtOH-HCl (19:1) at 100° for 30 min. On direct comparison with authentic samples, A, B, D and their acetates were identified as luteolin, patuletin, quercetagetin and their acetates, respectively (mp, mmp, TLC, UV, NMR and co-IR). C, a new flavone, allopatuletin was characterized as 3,6,7,3',4'-pentahydroxy-5-methoxyflavone (1).

Allopatuletin (1) analysed for $C_{16}H_{12}O_8$, gave a pentamethyl ether (1a), a pentaacetate (1b), a pentaethyl ether (1c) and positive ferric and Mg/HCl tests. Colour reactions, spectral (IR and UV) data and derivatives indicated 1 to be a pentahydroxy flavone. Moreover, the acetate (1b) was shown by its NMR